

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 127 (2001)  
**Heft:** 23: Mobilität

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

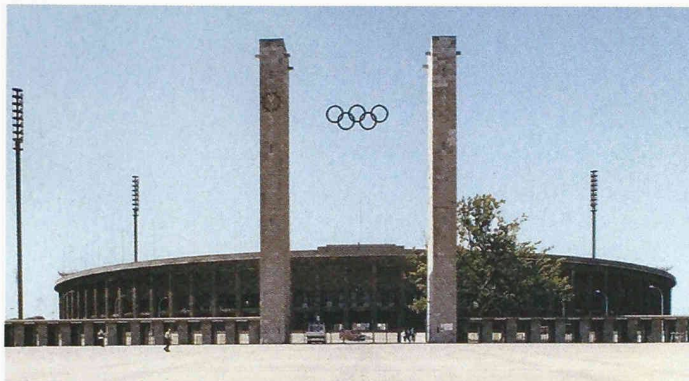
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Olympiastadion Berlin – Die Ausstellung

Vom Nazi-Denkmal bis in die virtuell vergegenwärtigte Zukunft



Das Olympiastadion in Berlin, eine der grössten noch erhaltenen architektonischen Anlagen des Nationalsozialismus (Bild: pd)

**Auch Sport ist eine Form von Mobilität, je nachdem geistiger oder körperlicher Art. Und wird nicht gar Volkssport auch im Hinblick darauf betrieben, dass «in einem gesunden Körper ein gesunder Geist sitzt»? Sport kann, exzessiv betrieben, die (physische) Gesundheit gefährden – und dass er nicht zwingend zu geistiger Gesundheit führt, hat der Nationalsozialismus gezeigt. Körperliche Mobilität bei vollständiger geistiger Immobilität – dies repräsentierte bisher das Olympiastadion. Beginnt mit dem Umbau, der durch eine Begleitausstellung fortlaufend dokumentiert wird, eine neue Ära?**

(pd/km) Im Hinblick auf die Fussball-Weltmeisterschaft 2006 wird das Olympiastadion in Berlin umgebaut. Die begleitende Ausstellung ermöglicht mittels bewegter Bilder, zeitgenössischer Aufnahmen, Computeranimation, Plänen, historischer und aktueller Modelle und Grossprojektionen, sich gleichzeitig mit Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft des Gebäudes auseinander zu setzen.

Inhaltlich ist die Ausstellung in drei Abschnitte gegliedert. Zunächst wird die Bau- und Planungsgeschichte des Stadions bis zur Olympiade 1936 dargestellt. Im zweiten Teil wird die Entwicklung bis heute dokumentiert, und der dritte Abschnitt präsentiert das zukünftige Gebäude.

Höhepunkt der Ausstellung ist ein rund 600 m<sup>2</sup> grosses Rundpanorama des Architekturzeichners Yadegar Azizi. Es gewährt einen Eindruck von der zukünftigen Gestalt des Stadions, in dem sich die Besucherinnen und Besucher virtuell bis in alle Winkel bewegen können.

Das Ausstellungskonzept stammt vom deutschen Architekturbüro Gerkan, Marg und Partner, das auch den Entwurf für den Umbau erarbeitet hat. Es sieht eine kontinuierliche Aktualisierung der Ausstellung vor. So wird beispielsweise eine Web-Cam oberhalb des Stadions installiert, die ständig Informationen über den Sanierungsablauf liefert.

Ein reich bebildeter Begleitband zur Ausstellung beschreibt ausführlich die Geschichte des Sta-

dions, die Umbauarbeiten und seine zukünftige Gestalt. «Panorama eines Bauwerkes – Olympiastadion Berlin» ist an der Ausstellung sowie im Buchhandel erhältlich.

«Olympiastadion – Die Ausstellung» ist in der ehemaligen Englischen Kommandantur, im «Haus des deutschen Sportes», auf dem Reichssportfeld untergebracht. Sie ist mittwochs von 9 bis 18 Uhr und an Wochenenden von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Reguläre Führungen finden sonntags um 12 und 15 Uhr statt, ab 10 Personen auch auf Anfrage. Die Ausstellung bleibt voraussichtlich bis zum Abschluss der Umbauarbeiten Ende 2004 geöffnet.

Weitere Informationen unter +49 30 30 111 00 oder unter [www.olympiastadion-ausstellung.de](http://www.olympiastadion-ausstellung.de)